

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oraă 6 cr. a treia-oraă 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplău Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Nimeri singuratici à 5 cr. se vënd la »Tipografia«, soc. pe acțiuni

Nimeri singuratici à 20 bani se vënd la librăria G. Cârjean în Ploest

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Românismul
în Bucovina.

II.

(*) Criteriul vigoarei reacțiuni naționale care răbdate și care va încheia puternic șirurile Românilor bucovineni, se manifestă luminos în enunțările remarcabile ale comitetului național din Cernăuți.

Enunțările acestea sintetizează în sine principiile pur naționale și energice, cari vor da tonul în politica partidului român bucovinean. În același timp ele sunt, putem zice, *depozitarul sentimentului obștesc al Românilor din vechea moșie moldoveană.*

Posiția partidului național român din Bucovina în politica generală a monarhiei și în politica interioară a țerei, se marchează definitiv și în contururi largi prin menționatele enunțări.

Analizând aceste enunțări, aprofundându-le și comentându-le în chintesența lor, vom rămâne satisfăcuți de mersul ce a luat politica fraților noștri și orizonturi frumoase pentru întreaga chestiunea națională ne vor apăre.

În prima enunțare, comitetul partidului național român din Bucovina *„aprobă pe deplin atitudinea deputaților români din camera imperială în decursul sesiunii actuale, relevând mai ales faptul, că pe lângă susținerea nealterată a programului național al partidului, cât și a programului partidelor autonomiste, coalizate în dreapta parlamentară, au manifestat o resigăne plină de jertfe pentru salvarea parlamentarismului greu cercat și au făcut totul ce le-a stat în putință pentru facilitarea înțegheării unei înțelegeri în situația dificilă, creată prin conflictul acut al celor două popoare ale Boemiei».*

Pentru cei-ce cunosc desfășurarea sănătoasei reacțiuni naționale ce se operează în sinul Românilor bucovineni, însemnătatea principală și fundamentală ce o comportă enunțarea de mai sus pentru politica partidului național român din Bucovina se impune la primul moment.

Însemnătatea aceasta residă în faptul, că enunțarea confirmă de nou și în chip categoric politica independentă, pur națională și autonomistă, inaugurată de actualii deputați români din reichsrath îndată la intrarea lor în reprezentanță parlamentară a popoarelor din Austria.

Comitetul național din Cernăuți a mai confirmat noua politică prin enunțări anterioare. Și dacă o confirmă din nou, este o dovadă că politica aceasta răspunde cu desăvîrșire sentimentelor și vederilor poporului român bucovinean, reprezentat în chip demn de către comitetul său național. Este o dovadă, că comitetul național se află în deplin acord cu obștea românească a Bucovinei și cu mandatarii ei parlamentari. Este, în fine, o dovadă, că noua și conștiința politică națională ce s'a inaugurat la frații noștri bucovineni a prins base serioase, ear' continuitatea ei se păstrează cu devotament de către fruntașii partidului național.

Până la inaugurarea noului curent național în sinul Românilor bucovineni, aleșii acestora în reichsrath reprezentau politicește foarte puțin. Trebuie s'o recunoaștem. Resleții între sine, fără un grup și fără un program parlamentar propriu și independent, totdeauna oportuniști, de obicei față de guvern, ear' une-ori chiar față de opoziție, — ei erau numai de *drept*, ear' nu și de *fapt* expresia individualității etnice și politice a Românilor din Bucovina. Rolul lor se mărginea la exoperarea unor drepturi ori concesiuni de cele mai de

multe-ori temporare, adese-ori problematice pentru poporul român bucovinean. Nici-odată nu se ridicau la nivelul înalt de a-și valida cu energie o poziție serioasă și independentă în reichsrath.

Astfel, în politica interioară a Bucovinei deputații români nu dădeau tonul care erau în drept și trebuiau să-l dea în măsura forțelor politice ale populației române băștinase și absolut preponderante, ear' în politica generală a monarhiei nu valorau aproape nimic.

Astăzi, situația este cu totul schimbată — în favoarea politicii naționale a fraților bucovineni.

În ce privește partidul și programul lor național, acestea au încetat a mai fi pentru deputații români simple formule, ca până acum.

În reichsrath e constituit un grup propriu și independent al deputaților români, cu programul, tactica și clubul lor național. Deputații români de acum nu se mulțumesc a sta pe baza programului național, dar' și *lucrează* pe baza acestui program. Lucrează cu seriozitate, cu principii de neatîrnare, cu persistență. Ei nu mai sunt oportuniști de odinioară, ci luptători energici și principiali.

Ear' în ce privește politica generală a parlamentarismului austriac, deputații români au intrat într-o majoritate constituită pe base de principii, nu simple compromisuri, promisiuni și concesiuni, ca până acum. E un program mare, salutar și conform principiilor și aspirațiilor de naționalitate, — programul dreptei parlamentare adoptat și de către deputații români. *E programul autonomist, cu tendințele sale federaliste.*

De unde mai nainte reprezentanții parlamentari ai Românilor bucovineni se perdeau ca sateliți oportuniști ai diferitelor guverne austriace, acum ei înseamnă o forță politică în reichsrath, reprezentând de fapt individualitatea etnică și națională a Românilor bucovineni.

De grupul parlamentar român se ține și trebuie să se țină astăzi cont și de către cercurile conducătoare din Viena și de către toate celelalte grupări politice din reichsrath.

Am văzut pe deputații români muncind energic dar' serios și cumpetat în reichsrath, pledând pentru principiile autonomiste, apărând cu demnitate autoritatea parlamentarismului și bazele monarhiei în fața atacurilor obstrucțiunii, reprezentând în toate poporul român din Bucovina cu propria sa ființă națională.

Cu un cuvânt, elementul românesc devine aceea-ce i-se cuvine să fie în politica austriacă și în parlamentarismul ei.

Și, se nu se treacă cu vederea, că asemenea succese sînt numai începutul erei de deșteptare a românismului în Bucovina.

Unde se va ajunge pe calea aceasta, o putem prevedea cu cea mai viuă bucurie pentru lupta națională a tuturor Românilor din monarhie.

Sibiu, 19 Iulie n.

Sanționat! M. Sa Monarhul a sancționat proiectul de lege despre întregirea salarelor preoțești, privitor la confesiunile ne-catolice. Legea a fost publicată în mod oficial ca articolul XIV. din 1898.

Astfel dar', s'a încheiat și această campanie, cu triumful guvernului, constituind o nouă lovitură asupra bisericii române gr-or. Arhiepiscopii noștri s'au luptat îndezert. Glasul lor a răsunat în pustiu. Întrebarea e:

— Quid nunc?

O scriere apologetică. Am reprodus ieri un pasaj din noua broșură politică apărută aici. „Die Siebenbürger Sachsen — Eine Verteidigungsschrift“ — este titlul valoroasei broșuri, de 48 pag., scoasă în editura G. A. Seraphin,

Interesanta broșură este scrisă întru apărarea Sașilor, dar' cum am văzut, amintește binevoitor și despre Români. Prilejul apariției ei este o carte nemțească — eșită din cabinetul unguresc de presă, sub titlul innocent de „Schie economice din Ungaria“ și tipărită în Berlin.

În acest volum, de E. v. Egan, sub titlu de economie se face mai multă politică — o politică perversă, șovinistă — decât economie. Zece pagini din acest volum ne sînt consacrate nouă, Românilor. Și în aceste pagini — spune autorul broșurei apologetice — sîntem tratați, în mod grobian, ca trădători și agitatori vrednici de toată asprimea. În formă mai blândă, în fond însă tot așa sînt tratați și Sașii din Ardeal.

Acestei părți din „Schițele“ dlui de Egan răspunde broșura de față cu mult succes. — Vom reveni.

Protestanții contra congruei. Comitetul bisericii evanghelice din comitatul Noșad, în ședința sa dela 12—13 Iulie a discutat mult asupra congruei. Majoritatea vorbitorilor s'a pronunțat energic contra „elemosinei numită congrua“. În sfîrșit cu majoritate de 2 voturi, contra 20, au primit „congrua“.

Crisa în Ungaria. În Austria e o crasă mare. Ziarele ungurești o constată toate și toate se ocupă de ea. În Ungaria însă crisa e și mai mare. Pentru-că dacă în Austria, în cas de necesitate, se guvernează cu §. 14, în Ungaria se guvernează de comun în contra constituțiunii. Așa serie *Alkotmány* în prim articolul său dela 17 l. c. intitulat „Crisă de constituțiune“.

Pornind din adevărul accentuat de Segur în marele său op psihologic, în care despre păcatele politice ale epocii sale zice, că sînt a se atribui „incapacității egoismului politic, care a dărmat tot ce genul poporului a creat și unificat“ — organul maghiar spune cu o rară franchețe, că mai ales de patru ani încoace viața publică a Ungariei nu constă din altceva, decât din *crise mari, ce s'au succedat una după alta.* Crisele acestea s'au în eput cu introducerea legilor bisericești politice. De atunci și până azi i-s'au aruncat jertfe toate acele instituții și garanții, cari din supuși au făcut societăți naționale, din societăți naționale stat, ear' din stat autoritate de drept public și internațională.

În consecință organul partidului popular avertisează pe cei din fruntea afacerilor țării, să nu mai caute a da un lustru fals situației interioare din Ungaria, căci crisa, care domnește de fapt în Austria, mai ușor poate fi delaturată decât crisa din Ungaria, care de ani de zile încoace domnește sub firma mincinoasă a legalității. Cel-ce în mijlocul acestor nenorocite raporturi, și-a păstrat încă judecata sănătoasă, acela vede marile pericole ce vor urma, pericole, cari în Ungaria sînt mai mult amenințătoare, prăgătind în proporții mult mai mari disoluția.

Neexplicabil i-se pare lui „Alkotmány“ împrejurarea, că pe când în Austria se gîndesc la expediente, cari ar pute să ajute stările sdruncinate interne, pe atunci în Ungaria nimeni nu se gîndește a reageza în drepturile lui constituționalismul. În Austria semi-absolutismul este cerință netulăturabilă, în Ungaria dimpotrivă: absolutismul și despotismul păcătoș formează singurul razim al guvernului actual și al partidei sale.

Toată vina ziarul maghiar o pune pe partidul liberal, care cu cât a fost mai mult măgulit, cu atât a produs mai mare încurcătura.

Cu alușione evidente la terorismul ce-l exercită guvernul lui Báffy asupra Monarhului zice „Alkotmány“, că nu numai a cumpărat și a terorizat prin foame și gendarmi pe alegători; că și-a făcut majoritate cu ajuto-

rul banilor și a traficant cu prerogativele casei de sus, ci și-a fost de lipsă a amenințat și a insuflat spaimă tronului.

— Eată rostul ultimului „atentat“ proiectat, din care s'a făcut atîta agomot.

„Revoluție“ în Câmpeni!

În 8 și 9 Iulie a fost tîrg de țeară în Câmpeni. Cum, cum nu, destul că înainte de tîrg s'a lăfit printre Maghiarii din Câmpeni faima, că pe tîrg Românii pregătesc revoluție, și au să prăpădească pe toți Ungurii.

Faima s'a iscat între femei. Unele doamne de ungur s'au și gătit să plece din Câmpeni într'alte părți. Altele au insistat grozav pe lângă bărbafii lor, tot oficianți, să mijlocească aducerea militei, care să le păzească. — Honny soi qui mal y pense!

Deodată s'au mișcat toate organele administrative. Au umblat din casă în casă pe la mai mulți Români din Câmpeni, se găsescă firele revoluției, ce au visat. Nimic, nici urmă n'au găsit...

Fruntașii români din jur auzind despre spaima ce i-au făcut au intervenit la autorități să ceară explicații, că ce fel de bănuieți criminale au?

N'au putut afla nimic. Autoritățile au luat dispoziții în secret. Pe ziua de tîrg 30 de gendarmi s'au concentrat în Câmpeni. Dar' firește fără nici un rost. N'a avut nici unul, nimic de lucru.

Tîrgul a decurs și a trecut în liniște, ear' Ungurii au ramas blamați!

— Mari sînt torturile conștiințelor necurate!

1848.

Cronica anului.

Cluj, 18 Iulie.

Cea din urmă dietă a Transilvaniei.

Com. Em. Mikó dede spre ceteră două rescripte: 1. În obiectul uniunii sancționate 2. Pentru închiderea dietei. Ambele se acceptară cu vivate de cei-ce în număr foarte mic se aflară de față. Relativ la art. uniunii se statorî, că tipărindu-se și subscrinduse de M. Sa se publice prin ministrul de interne, ear' pentru închiderea dietei se trimise o deputațiune la comisarul regesc, carele între șirele militei de linie și a gardei civice intră, și cu o cuvîntare declară dieta de închisă.

Așa se încheie legislațiunea de sine stătătoare a Transilvaniei.

Finis Poloniae! (Org. Naț. nr. 10).

— Dieta Transilvaniei se închise prin br. Puchner, și cu aceasta s'a sfîrșit independența Ardealului ca stat constituțional. La închiderea dietei abia au fost de față câțiva deputați.

(Gaz. de Trans.)

— Manifestul Croaților contra Ungurilor publicat în limba croată și ilirică a produs zgomot teribil.

(Gaz. de Trans.)

München 18 Iulie.

Ducele de Modena în zilele trecute susțernu tuturor puterilor un protest în contra celor-ce i-au luat tronul și în contra a tot ce se face începînd dela 21 Martie.

(Gaz. de Trans.)

Neapol, 19 Iulie.

Regele neapolitan, îndată-ce a auzit despre alegerea întru rege a ducelui de Genua pentru regatul Siciliei, a declarat alegerea de nelegiuită și nulă.

(Gaz. de Trans.)

Viena, 19 Iulie.

Ministerul cel nou se constituie astfel: prim-ministru Br. Wessenberg; ministru de interne B. Dobhoff; ministru de justiție Dr. Alexandru Bach; ministru de război: com. Latour; ministru de finanțe B. Kraus (provisoric, de comerț: Theod. Hornbostl; de instrucțiune B. Dobhoff (prov.); ministru lucrărilor publice Ernest Schwarzer.

(Org. Naț. nr. 11).

Lugoș, 19 Iulie.

Pe Stratimirovici și Coici, căpitanii Sărbilor răsculați, Ungurii i-au spânzurat la Timișoara. Asemenea l-au spânzurat pe judele din Subotîța (de naționalitate Sărb) la Oravița. (Gaz. de Trans.)

Seminarul central
din Budapesta.

Sibiu, 18 Iulie n.

II.

Să revenim însă la chestiuni de interes mai general.

În seminarul catolic din Budapesta se află între 80 alumni și 15 Români din cele patru diecese ale provinciei metropolitane gr-cat. române.

Acești 15 seminarisți sînt de regulă tineri de calități intelectuale mai distins, cari sînt ceva mai aleși între „mulți cheamați“ alumni ai seminarilor domestice din provincie.

Astfel stînd lucrul, biserica și națiunea cu drept cuvînt își formează îndreptățite nădejdi în ce privește activitatea ulterioară a seminarisților din Pesta, ca profesori, ori preoți românești.

Căci preoții noștri numai atunci sînt adevărații „părinți“ ai poporului, dacă pe lângă calificația recerată, au și inimă românească, care simțește toate durerile și toate necazurile țărânului român, ai cărui părinți suferitești pretind a fi.

Trecem peste calificația teologilor din Budapesta, — deși facultatea teologică de acolo nu e chiar destulă garanță în privința ritului și a dreptului oriental, — dar' cum stăm cu educația națională a celor 15 odrasle de frumoasă speranță?

Cum stăm?

S'o spunem pe față: rău stăm!

Dintre cei 15 tineri, Ardelenii și Bănățanii, cari au terminat școalele medii la vr'un institut românesc, trăind și în un mediu social aproape exclusiv românesc, vorbesc și scriu o românească plină de maghiarisme, ear' de o limbă literară la ei nu poate fi nici vorbă. Astfel stînd lucrul, tinerii seminarisți, români, neavînd o societate literară — zic *exclusiv* literară — unde, se învețe o românească mai corectă, învață unul dela altul.

Biblioteca vienezilor, care a rămas în posesiunea lor, le stă la dispoziție.

Astfel tinerii seminarisți oferă un progres îmbucurător în această privință.

Îmbucurător da, dar' îndestulilor?...

Eu unul cred că — nu.

Îndestulilor ar fi numai atunci, când seminarisții noștri ar ave o școală oratorică, respective literară, unde să-și însușească o românească mai bună atît ca formă, cît și ca fond.

Superioritatea seminarială s'o-și deoseama, că limba românească e limba noastră rituală — *canonizată*, s'o-și deoseama, că seminarisții noștri vor ave să predice evanghelia în această limbă și să înțeleagă odată, că dacă cineva își iubește neamul și voește să progreseze în limba lui, încă nu înseamnă că e daco-roman și învîțel de martir...

Ar fi de dorit, ca seminarisții noștri se încapea cu anul viitor a face pașii necesari în această privință. Școala oratorică-literară (natural sub inspecțiunea superiorilor) se impune cu necesitate imperativă; episcopii noștri vor sprigini ca și până acum acest îndreptățit paș al lor, dacă voese ca clericii din seminarul central să fie și în această privință cel puțin la nivelul seminarilor domestice.

Cu anul școlar viitor se va deschide catedra pentru ritul oriental — după-cum sîntem informați. Rectorul seminarial actual e un bărbat cu cunoștințe vaste și cu o inimă mult mai nobilă, decât se se poată dimita la maghiarisarea cu forță proiectată de șovinistul corespondent al lui „B. H.“

Ca un adevărat părinte al alumnilor, nu va forța fnerierea seminarisților români în Magyar - Iskola (ceea - ce de altcun îl asigură că nu-i va succede) ci se va îngrijii

că și acestia se aibă cel puțin o unică ocaziune de a se deprinde în limba lor maternă: o școală literară-oratorică, după-cum aveau în Viena, și după-cum nu au de prezent în Budapesta.

Superioritatea va fi foarte bine, că năbușirea unor simțăminte atât de nobile e iluzorie — ele vor izbucni mai târziu cu în-doită putere — și nu va face de răs institu-tul, dejosindu-l la noroiul unei unelte carbe de maghiarizare.

Căci scris este: *nu faceți casa Tatălui meu casă de vînsare*; fondul religios ar avea menire religioasă și nu maghiarizatoare.

Și în urma urmei ce ar mai căuta se-minaristii români la Budapesta, când semi-narul de acolo își va fi pierdut nimbul și in-dependența, și va fi unealtă oarbă și nepu-tincioasă în mâinile lui Wlassics?!

Un fost seminarist.

II. Panama din Arad.

Detailurile, ce se dau despre noua de-fraudare din Arad, sînt din ce în ce mai provocatoare. S'a constatat până acum lipsa a 269.000 și probabil cercetarea va dovedi o lipsă și mai mare.

Defraudantul e fiul unui cismar din Lipova. El a ajuns desmierdat de cercurile guvernului și îmbuibat în banii orfanilor a desvoltat un lux nebun. Vila lui din Tușnad a costat o sumă mare. Aranjamentul ce i-a făcut e de un lux fabulos. Un singur tapet l-a costat 1000 fl. Casa lui din Arad era tot așa de strălucită.

Despre ubicațiunea lui nu se știe nimic. În Hamburg nu i-s-a dat de urmă.

Defraudarea lui se constată a fi furt ordinar. El a furat cu ajutorul unor chei, din casa wertheimiană grămadă de hărți de valoare. De unde a ajuns la chei nu se știe încă. Dar e probabil că a luat în folosință *duplicata cheilor*, cari erau depuse la oficiul de dare, în paza lui Bács, etc., cari sînt eroii panamalei prime din Arad. Astfel se leagă cele 2 panamale. Fapt e, că duplica-tele cheilor s'au găsit la oficiul de dare sigilate în cuvertă, nu cu sigilul oficiului de dare, ci cu cel al — lui Krivány!

O comisiune ministerială a sosit la Arad să investigheze. Sub grea responsabilitate vine prezidentul sedriei, dl. Alexandru Pecican, controlorul Efreim Barbu, și vicecomitele.

"B. H." scrie, că paguba se va acoperi printr-un arunc supplementar asupra comitatului.

Va se zică contribuabilii din comitat nu e destul, că-s puși sub conducerea unor mișei, cari le fură banii orfanilor, ci tot ei se mai plătesc și pagubele!

Din Sălăgiu.

— Scrisoare particulară. —

Periceiu, 14 Iulie.

— *Adunarea învțătorilor. — Poartă trium-fală. — Volnicie! — Primirea oaspe-ților. — La biserică. — Succes deplin.* —

În 11 Iulie n. s'a ținut în Periceiu adunarea generală a "Reuniunii învțătorilor români sălăgieni".

Știut înainte acest lucru, învțătorul V. Olcan și preotul Al. Sima din bună vreme au făcut pregătirile de lipsă. Dinși au com-pus un cor din fete și ficioiri, și l-au instruat. Tinărul jurist Victor Deleu a constituit o trupă de călșeri de 13 inși.

Până în 10 Iulie toate cele de lipsă au fost gătite. Un scut sigur, edificat din lemn de brad, în lungime de 10 metri și lățime de 8 m. și o poartă de triumf frumos decorată, ridicate lângă drumul de țeară, ce duce către Zălau, Crasna și Șimleu, au atras atențiunea tuturor călșitorilor, cari se întrebau: ce o să facă Românii din Periceiu?

Ea' jocul de probă al călșerilor a pus în uimire publicul de peste 200 țărani din comună și călșitori.

Încă pe la 2 ore din noaptea de 10 spre 11 Iulie s'a răspândit între popor fama, că marele patriot, notarul cercual local, a demandat ca să se tragă jos poarta de triumf. Aceasta a trezit între poporul din comună și pe la orele 4 de dimineață toate stradele se vedeau pline de oameni cari, alergând la poarta de triumf și protestând contra volniciei, nu a lăsat să se atingă de poartă.

Oaspeții sosiți de seara și peste noapte, precum și cei de peste zi, au fost conduși pe la cartierele pregătite, ea' pe la orele 6 de dimineață, la semnalul dat oaspeților, învțători și între poporul din comună s'a adunat la poarta triumfală, așteptând sosirea venera-bilului președinte al Reuniunii, dl. Alimpu Babolovicu, vicarul Sălăgiului.

La 7 ore din zi, ven. președinte cu suita sa și alți oaspeți a sosit în mijlocul publi-cului adunat, unde între urări de "Să trăiască" a fost oprit sub poarta de triumf și primit în mod solemn, în numele poporului, de către preotul Alexandru Sima, cu o vorbire plină de caldura. Oratorul a exprimat alipirea po-porului către biserică și școala română, către corpul didactic învțătoresc și însăși Reuniu-ne înv. rom. sălăgieni. În vțătorul din loc Vasiliu Olcan a primit pe iubitul vicar în numele școalelor și a tineretului adunat. O fetiță de școală, pe lângă ofțările omagiale ex-primate într-o vorbire a prezentat vicarului un frumos buchet de flori.

La ambe vorbirile de primire, vene-rabilul președinte a răspuns cu lacrimi de bucurie, mulțumind de onoarea ce i-s'a făcut, apoi a fost petrecut cu onoare până la sf. biserică, unde la 8 ore s'a început servi-ciul divin.

La sf. liturgie a servit dl. vicar, ajutat de către protopopul tractual Ioan P. Papiriu și patru preoți. Cântările și răspunsurile le-a cântat corul tineretului local. La fine dl. vicar a ținut o predică plină de învțătură creștinească, în care a asemănat chemarea învțătorului cu a sf. apostoli și a arătat datorită părinților întru creșterea religioasă a pruncilor.

După sf. slujbă oaspeții au fost invitați la o masă comună, unde s'a oferit un dejun din partea învțătorului și a preotului.

După dejun președintele și protopopul trac-tual între un număr de 50 învțători, un mare număr de inteligenți, doamne și domnișoare ea' popor neapăs de mult, a deschis adunarea prin o vorbire cu mare interes ascultată, în care a arătat învțătorilor calea prin care au să meargă pentru a a pute corăspunde pe deplin misiunii lor grele.

Conform programei deja publicate s'a purces la celelalte lucrări de zi, asupra cărora este în datoria secretarului Reuniunii, a in-forma pe cale ziaristică publicul doritor de a cunoaște succesul adunării generale.

Seara a urmat petrecerea.

Ce se ține de succesul petrecerii vor raporta aranjierii. Pe scurt însă vă avizez și eu, că atât succesul adunării, cât și al petre-cerii au fost depline.

ASTRA.

Convocare.

Adunarea generală a despărțământului Sas-Sebeș al "Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român", se va țină în anul acesta la Sas-Sebeș, în 1 August a. c. n. (Sf. Ilie), la 11 ore a. m., în sala școalei rom. gr.-or.

La această adunare se invită cu toată onoarea membrii Asociațiunii, precum și toți binevoitorii acestei Asociațiuni.

Programa:

1. Deschiderea adunării. — 2. Raportul despre activitatea comitetului dela ul-tima adunare generală a despărțământului. — 3. Raportul casarului despărțământului. — 4. Alegerea unei comisiuni pentru censu-rarea acestor rapoarte. — 5. Alegerea unei comisiuni pentru încasarea de taxe și în-scrierea de membri. — 6. Eventuale diser-tațiuni. — 7. Raportul comisiunii de sub nr. 4. — 8. Raportul comisiunii de sub nr. 5. — 9. Satorirea bugetului de pe anul viitor. — 10. Alegerea comitetului despărț-ământului pe perioadă de trei ani. — 11. Ale-gerea a doi delegați la adunarea generală a Asociațiunii din Beiuș. — 12. Curenții. — 13. Designarea unei comisiuni pentru veri-ficarea protocolului adunării despărțământului. — 14. Închiderea adunării.

Din ședința comitetului despărțământului ținută la Sas-Sebeș, în 30 Iunie 1898.

Sergiu Medean, Z. Mureșan,
director, secretar.

Convocare.

Despărțământul XVI. sălăgian-chioran al "Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român" își va țină adunarea sa generală ordinară în Șomcuța-mare, la 4 August st. n. a. c., cu următorul

Program:

1. Premergend dimineața la 7 ore ser-viciul divin — deschiderea ședinței prin pre-sidiu la 10¹/₂ ore a. m. 2. Raportul actua-rului despre agendele anuale ale comitetului despărțământului. 3. Raportul casarului desp. 4. Exmiterea comisiunilor pentru censiurarea rapoartelor, conscrierea membrilor, colectarea taxelor și referadele acelor. 5. Stabilirea bugetului anual conform §. 40 din statute. 6. Consultare despre mijloacele de prosperare a Asoc. indicate în §. 37. 7. Propuneri di-verse. 8. Alegerea comitetului cercual al desp. pe perioadă de 3 ani. 9. Alegerea alor 2 delegați la adunarea gen. a Asoc. ținând

la Beiuș. 10. Ținerea disertațiunilor, cari vor fi prezentate prezidiului cel puțin cu 24 ore înainte de ședință; defigerea locului ținerei adunării viitoare și închiderea ședinței. La această adunare s'ot rugați a participa atât membrii despărțământului, cât și toți binevoitorii și spriginitorii culturai române.

Din ședința comitetului desp. XVI., ținută la 6 Iulie 1898.

Alimpu Babolovicu, Augustin Vicaș,
vicarul Sălăgiei și președinte, actuar.

Concurs de premii.

Din partea comitetului despărțământului XI. al Asociațiunii se scrie concurs pentru 2 (două) premii a 25 fl. pentru următoarele lucruri:

1. O lucrare de cel puțin 2 coale ti-părite, care să tracteze regulile igienice de lipsă să le cunoască poporul. Lucrarea aceasta să poată fi introdusă eventual și ca manual de igienă în școalele populare.

2. O lucrare de aceeași mărime, care să se ocupe cu necesitatea conservă-rei portului românesc în toate ținuturile, și modalitățile reintroducerii lui acolo, de unde a dispărut.

Amendouă lucrările acestea să fie scrise în stil ușor și simplu, ca să poată fi pricepute de popor.

Manuscrisele împreună cu un plic, care să cuprindă numele autorului, să se trimită până la 1 Iulie 1899.

Lucrările premiate rămân proprietatea acestui comitet.

Blaj, 7 Iunie 1898.

Comitetul despărțământului XI. al Asociațiunii.

Ioan German, Aurel C. Domșa,
director, secretar.

Internatul de fete din Blaj.

— Publicare de concurs. —

Până la ziua de 15 August n. a. c. se scrie concurs pentru primirea în internatul Vancean de fete din Blaj.

Condițiunile primirii sînt:

1. Pentru o elevă s'ot de a se plăti pe un an școlastic 120 fl. solvibili în două sau cel mult patru rate anticipate, pe lângă aceea o taxă anuală de înscriere de 3 fl. pentru elevele din clasele elementare, și de 6 fl. pentru cele din clasele superioare, apoi 1 fl. pe an pentru baie. Elevele, cari vor învță limba franceză ori muzica instrumentală, vor solvi separat unele taxe moderate.
2. Fiindcă elevele vor trebui să poarte vestimente uniforme, se va solvi 14—18 fl., după etatea fiecăreia. Uniforma aceasta, care se pregătește în internat, constă din două ȳurte în formă de rochie, 2 pălării, — una de eană și alta de vară, — și din o toaletă.
3. La intrarea în internat fiecare elevă va trebui să fie provăzută cu: 6 cămeși, 6 camisoane, 6 pantaloni, 1 fustă de iarnă, 6 servete, 12 batiste, 6 părechi de ciorapi, 2 părechi de păpuși, 1 perie de dinți, 1 perie de cap, 2 perle de încălșăminte, 1 plapomă, 2 peptoni, 1 saltea de lână, 2 perini, 4 fețe de pat, 4 fețe de perină, 2 cuverte de pat din jolj alb, 1 lavor de spălat și 6 ștergare.

Obiectele acestea au să fie marcate cu numele elevei.

Pentru suma numită fiecare elevă va primi:

1. Instrucțiune în studiile prescrie pe clasele I—VI. elementare și VII—VIII. supe-rioare, educațiune religioasă-morală, și deprin-deri în conversațiune maghiară și germană.
2. Locuință în etajul institutului în sale mari, sănătoase și luminoase, provăzute cu mo-biliarul necesar.
3. Vipt întreag și anume: a) la dejun cafea cu lapte, b) la amezai 3 plesse, Dumi-neca și în srbători 4, c) la cină două plesse.
4. Spălat, luminat și încălșit. În fie-care lună elevele vor lua câte o baie.
5. Instrucțiune în fert, spălat, călcatul cu feral, coptul pâinei, tors, țesut, curățit, grădinarit, croit, ducerea socotelilor economiei de casă, conservatul și așezatul legamelor și victualelor preste iarnă, îngrășatul animalelor, prășirea și ținerea galișelor etc..

La cererile pentru primire e de a se alătura: extras de botez, testimoniu de pe class absolvată, atestat medical despre sănă-tatea elevei, atestat de vaccinare și revaccinare.

Concursul s'ot de a se înainta Prea Veneratului consistor emropolitan în Blaj, alăturându-se la fiecare o marcă de 20 cr. pentru spădarea frantă a rezoluțiunii. Dela cererea de primire nu s'ot dispensate nici elevele, cari au mai fost în internat.

Direcțiunea internatului de fete.

Răsboiul ispano-american.

Predarea orașului Sant-Jago.

Ministrul de războiu al Uniunii a așșat pe păreții orașului Washington un comunicat, în care se face cunoscută modalitatea de pre-dare a orașului Sant-Jago și jur. În comu-niat se zice, că condițiile de capitulație se extind asupra tuturor trupelor, cari se află pe teritoriul designat în protocolul de capitulație.

Statele-Unite se deobligă a transporta în Spa-nia în timpul cel mai scurt trupele spaniole. Oficerii își păstrează armele, suboficerii și soldații numai obiectele, cari le s'ot proprie-tate. Spaniolii vor duce cu sine și arhivele militare. Numărul soldaților de transportat în Spania este, după-cum afirmă Toral, la 24.000.

Operațiunile viitoare.

În 16 l. c. s'a ținut în Washington un consiliu de războiu, sub prezidența lui Mac Kinsley, fiind de față ministrii de externe, de marină și de războiu. S'a discutat asupra situației în general și despre operațiunile ce au să se facă. Părerea unanimă a fost, că acum trebuie atacată insula Puerto-Rico și flota lui Watson să fie trimisă la malurile Spaniei, — se înțelege, dacă nu se vor face pași pentru încheierea păcii.

Chestiuni școlare.

Conferențe învțătoresci în Sătmăr.

Reuniunea învțătorilor gr.-cat. din A. Diaconatul pășilor sătmărene, aparținătoare die-cesei oradane, își va țină adunarea generală anuală în 4 August st. n. a. c., la 9 ore din zi, în co-muna Jidani (Zadány) cu următoarea programă: 1. Dimineața la 7 ore participare în corpore la sf. liturgie. — 2. Deschiderea ședinței. — 3. Ceteirea și verificarea protocolului adunării generale anterioare. — 4. Ceteirea raportului anual al comitetului. — 5. Alegerea comi-siunilor. — 6. Raportul comisiunilor. — 7. Alegerea biroului, a comitetului și a președin-ților cercurilor filiale. — 8. Cassarul va ceti registrul restanșerilor și referitor la acestia adunarea generală va decide în sensul §-lui 42 c) din stat. reun. — 9. Desbaterea regu-lamentului amplificat al cerc. filiale. — 10. Ceteirea disertațiunilor aprobate prin comisiunea respectivă. — 11. Impărșirea diplomelor la membrii noi. — 12. Propuneri practice. — 13. Defigerea locului și al timpului adunării generale proxime. — 14. Propuneri diverse referitoare la înaintarea scopului Reuniunii. — 15. Închiderea ședinței prin președinte. — Careii-mari, la 27 Iunie 1898.

Dr. Felician Bran, Georgiu Pteancu,
președ., archidiacon., notar.

CRONICĂ

Sibiin, 19 Iulie n.

Academia Română. La Academia Ro-mână, ultimele ședințe s'au ținut în 15 l. c. Vacanțele de vară vor dura până la luna lui Septemvrie.

Principele Bulgariei. Ferdinand, principele Bulgariei, dăpăreună cu principesa Maria și prințul Boris, au plecat la Odessa pe vaporul rusesc Ereklia.

Neorolog. Primim următorul anunț funebrel: Subscriși cu inima frantă de durere înștiințăm pe toți conșanginii, amicii și cunos-cuții, că mult iubita noastră soție, mamă și bunica *Ana Laslo* născ. *Barna*, după o suferință acută și grea, astăzi la 8 ore seara, în etate de 55 ani și 32 ai fericitei sale căsătorii și-a dat nobilul seu suflet în mâinile Crea-torului. Osămintele s'au decedate se vor înmormenta Marți, în 19 Iulie 1898, la 3 ore după amezai, dela casa parochială gr.-cat. (strada Jókai nr. 6). Fie-i ȳrtina ușoară și memoria binecuvântată! Cluj, în 16 Iulie 1898. Ioan Laslo, paroh-protopop gr.-cat., ca soț. Dr. Valeriu, Hortensia, Silvia v. d. Tempea, Marcel și Laurianu, ca fii și fiice. Valeriu Tempea, ca nepot.

Adunarea senatului orășenesc din Viena. Un mare scandal s'a petrecut în adu-narea din urmă, a senatului orășenesc din Viena. De oare-ce cei preșenți nu erau atenți la cele-ce se petretractau, Lueger, care preșida adunarea, în indigearea sa a părășit sala, amenințând că va abzie și din primărie. Adu-narea s'a împrăștiat fără de a hotărî ceva.

Nouă defraudări. Defraudările nu mai vreau se facete. Se vede, că au devenit "usă". În Pojan la oficiul de dare s'a descoper-it o defraudare de mai multe mii; defraudan-tul Mihlovits Oszkár a fost arestat.

— În Viena deasemenea s'a comis tot la oficiul de dare o defraudare de 65.000. Au fost areștați mai mulți amployați, bănuți că s'ot părtași la defraudare.

— Din Reichenberg, un fabricant cu nu-mele *Biegel*, a fugit în America, după-ce a păgubit fabrica cu 70.000 fl. Toate aceste defraudări s'au descoperit una după alta.

Steagul săseso în Bistrița. Viceco-mitele Gottfried Kuales a respus recursul înaintat de d-nii Dr. Lang, Dr. Kelp și G. Kisch contra sentenței căpitaului de poliție din Bistrița. Pedepsă însă a redus-o la câte 3 zile areșt și câte 50 fl. amendă pentru Dr. Kelp și G. Kisch, 4 zile areșt și 80 fl. pedepsă pentru Dr. Lang. Dr. Lang și G. Kisch au ră mai plătească câte 25 cr., speșele poliției, când cu spargerea ușilor și fereștrilor pentru d-na pute ajunge la steagari.

Foaie nouă. În Viena a apărut zilele acestea primul număr din organul cel nou al Slavilor de Sud, "*Der Süden*".

Nonorocitul Milian, autorul faimoa-zei proclamații de Subpădure, a fost pedep-sit de judecătoria din D.-Sân-Martin cu 100 fl. Procurorul se zice, că a abstat dela pro-cesul de presă, pentru-că compilația nu s'a publicat.

Se vede, că au vrut să facă lucrul mu-gama. Cei 100 fl. cine știe de nu-i va plăti tot cabinetul secret, care l-a pus la intrigă.

Ostași înveninați. În Altona, lângă Hamburg, ostașii din întreg corpul de armată staționat acolo, au fost înveninați. Înveninarea s'a produs din mâncare. Casarii de moarte nu s'au întămplat. Cercetarea în contra bu-cătarilor decurge.

Badea Cărtan, ministrul plenipoten-țiat al Oprea-Cărtăreii a fost zilele acestea în Viena, să dea o nouă jalbă la Imperătral. Neașdând ușile deschise s'a abătut pe la con-sulatul spaniol. — Acum nu mai încapă în-dofală, că pacea cu America se va încheia ușor.

Turburări în China. În contra co-loniștilor francezi din China, a izbucnit ade-vărată răcoala între Chinezii. Între Francezii și indigenii s'au întăplat mai multe ciocniri sângeroase; vre o 20 de indigeni au fost omorți de francezi. Mai multe trupe fran-ceze au fost transportate la fața locului spre restabilirea liniștei.

Grevă de croitori în România. De câteva zile cafele din atelierele de croitorie din București s'au pus în grevă. Ei cer sta-bilirea unui tarif pentru plata lucrului în con-dițiuni mai avantajoase.

Turburări în contra Jidanilor. În Algr s'au iscat furioase turburări în contra Jidanilor. Prăvăliile și cășile jidovilor au fost devastate. Ordinea a restabilit-o miliția.

Regularea Prutului. Comisiunea ruso-română pentru regularea rului Prut și-a început cercetările. Comisiunea a ajuns cu lucrările sale până la Ungheui. Din cauza creșterii apei în urma ultimelor plo-i, membrii ei au au putut merge mai departe și au fost nevoiți să se întoarcă cu șalușia înaspoi la Galați.

Calea ferată violnă Sighișoara. Agnita a suferit prin ploile din urmă stricăciuni așa de mari, încât începerea comuna-țiunii ea' se va amina timp îndelungat.

Păgubiți prin grindină. Mai mulți deputați dietali au ținut o conferență în Szekesfjervár, spre a se sfătui, ce măsuri să iee pentru ajutorarea nefericitelor oameni pă-gubiți prin grindină. După o dezbateră înde-lungată s'a decis, ca să se facă o representa-țiune la dietă, prin care să ceră scutire de dare pentru aceia, cărora grindina le-a ni-micit 50%, din sēmănturi, ea' pentru cea-lalți păgubiți să se exopereze respiriu de dare.

Învțătorii jidani — și maghia-rizarea numelor. Asociațiunea învțătorilor jidani, care are 534 de membri, între cari 416 s'ot cu nume nemaghiare, a pornit o febrilă agitație, ca toți să-și maghiarizeze numele. Foile maghiare laudă patriotismul acestor "bravi" Jidani.

ȳrui și Bulgarii. Bulgarii se pre-gătesc a-i face ȳruiul un curios dar' Voese să-i predea un album, care să cuprindă foto-grafiile tuturor acelor ținuturi din Bulgaria, în cari s'au întăplat lupte cu ocaziunea răz-boiului ruso-turc. ȳruiul spre a-i preveni pe Bulgarii — după-cum se vestește din Sofia — le-a trimis o bogată și frumoasă colecțiune de vest-imente teatrale pentru actori. 100 de piese se pot reprezenta cu aceste vestimente. Colecțiu-ne conține 8700 bucăți. Bulgarii s'ot foarte încantați și vreau să expună donațiunea ȳ-ruiului în Sofia, spre a fi văzută de toți.

Jules Michelet. La Paris s'a srbat în zilele trecute aniversarea de 100 de ani a nașterii marelui scriitor frances Jules Michelet cu o pompă deosebită. Festivitatea s'a ținut în Pantheon în prezența președin-telui Republicii, ministrilor și a membrilor parlamentului și a corpului diplomatic. Scri-torul francez e bine cunoscut și între noi, mai ales prin scrierile sale atât de simpatice și favorabile pentru Români.

Afacerea Dreyfus. Foile parisene aduc știrea, că poliția a descoperit la un an-nuit Ducaose, prieten al lui Esterházy — mai multe scrisori referitoare la chestia Dreyfus, foarte compromiștoare pentru Esterházy, din care s'ar păre că Dreyfus e nevinovat.

Institutul Pasteur. Dela întemeierea lui și până acum în institutul Pasteur au fost instalați 9314 oameni, dintre cari foarte mulți au fost vindecați. În anul acesta au fost primiți 1565 de bolnavi.

Barbarie ne mai pomenită. *Diario de Murcia* aduce știrea oribilă, că în institutul orfanotropic din Murcia, capitala provinciei cu același nume din Spania, au murit de foame 133 de copii din 155 câți erau, din pricina că administrația provinciei e așa de destrăbălată, încât a lăsat fără doici și fără mijloace de hrană, institutul în chestiune.

Memoria lui Carnot. Pictorul francez *Condemin* a lucrat un frumos tablou, care reprezintă asasinarea lui Carnot. Tabloul va fi expus la expoziția din Paris și probabil va fi cumpărat de guvern.

Divorțul lui Rigó Janosi. La tribunalul din Kaposvár, s'a început pertractarea procesului de divorț intentat de Rigó Janosi, în contra soției sale legitime. Rigó Janosi s'a prezentat la pertractare spunând, că vrea să se despărță de prima lui nevastă, fiindcă l-a înșelat adese-ori, până ce el cânta prin străzinate. Vocea despitărea cu atât mai virtuos, pentru că are de gând să părăsească la altar cu principesa Chimay. Femeia lui Rigó neagă că l-ar fi fost necredincioasă. Pertractarea s'a aminorat pentru câștigarea de nouă dovezi.

Oficeri germani la Tarul. Mei mulți oficeri germani de pe vaporul „Cherlotta”, au făcut o vizită în Petersburg la Tarul. Oficerii au fost primiți în mod foarte afabil.

Congres internațional de chirurgie. În 18 Octombrie se va ține la Paris congresul internațional de chirurgie. Delegați la acest congres din partea guvernului român sunt domnii: Dr. Assachy și Toma Ionescu, profesori universitari.

Cavaignac, ministrul de război în Franța. În timpul din urmă e atacat des și cu vehemență din partea opoziției și a partizanilor lui Dreyfus. Cavaignac a declarat, că dacă atacurile nu vor înceta, va abzie de portofoliu.

Impăratul Germaniei, de prezent face călătorii spre nordul Europei. În călătoriile aceste se vede, că împăratul își petrece foarte bine. În Drotheim (Norvegia) împăratul a dat un prânz pe bordul vaporului „Hohenzollern”, la care au luat parte mai mulți oficeri de marină, englezi și norvegieni.

Congres internațional de chimie. Dr. St. Mizovici, profesor la școala superioară de farmacie, a fost delegat din partea guvernului român la congresul internațional de chimie, ce se va deschide la Paris în ziua de 28 Iulie.

Jidanii din Galiția. Se vede, că Jidanii din Galiția și-au pus de gând să emigreze toți în Ungaria. Zilnic sosesc din Galiția lipitorile jidovești risipindu-se în nordul Ungariei. Pentru împiedicarea poeziei jidovești, în comitatul Zemplin, la graniță, au fost instituite posturi de gendarmi.

Băi de aur în Siberia. După veștile cele mai nouă, în Siberia au fost descoperite 12 băi de aur foarte bogate.

Teatraliști maghiari în străinătate. O trupă de teatraliști maghiari, au cucerit se câștigă renume artei maghiare în străinătate, și au plecat să dea reprezentații prin Berlin, Paris, Londra etc. Au cam sfârșit-o însă, nu le-a spriginit nime producțiile, și acum stau se moară de foame. Toți împioră ajutorul celor de acasă. Unul cu numele Vărad, în Berlin, era să se sinucidă de miserie. Foile ungurești s'at grozav de necăjite pe străinii, cari n'au spriginit „arta maghiară” lăsând pe „artiștii maghiari” se moară de foame.

Cu o barcă în jurul pământului. Un anumit *Slonem*, a percurt și lacunurat pământul pe mare, cu o barcă mică. El a plecat în anul 1895, și de curând a sosit în insula S.-Helena, sfârșindu-și calea. Se zice, că Slonem are de gând să edee o carte, descriindu-și aventuroasa și cutezata călătorie.

Supărare patriotică. „M. H.” publică o corespondență dela un maghiar, care petrece la scările din Pöstyén, în care acesta se plânge, că respectiva scăldă e germană, nu maghiară. Chelnerii nu știu ungurește, programul concertelor ce le dă muzica, s'at scris numai în limba germană, și în teatru de acolo, o trupă de teatraliști germani dau reprezentații, par'car în Germania nu alta. „M. H.” zice, că această scăldă „anti-patriotică” trebuie maghiarizată cât mai curând. S'attem convingi, că „patrioții” se vor și pune pe lucru.

Călătoria regelui Sârbiei. Regele Alexandru al Sârbiei a plecat la Viena unde va sta câteva zile, de unde apoi va pleca la Carlsbad.

Inchiderea parlamentului italian. Regele Umberto, a subscris decretul de închidere a parlamentului. Peste câteva zile parlamentul va fi închis.

Corsetul în Rusia. Autoritățile școlare superioare din Rusia, au dat un decret prin care opresc strict tuturor fetelor cari umblă la școală, purtarea corsetului.

Mohamedanii din Bosnia. Mai mulți Mohamedani din Bosnia au făcut un pelerinaj la Mecca, de unde s'au întors de curând acasă la Sereievo. Compatrioții lor mohamedani au eșit într-o întâmpinare lor, făcându-le mari ovațiuni.

Cercul Henry. O nouă putere atrăgătoare a păsărilor în fața publicului: elefantul „Blondin”, de o dresură admirabilă, care săvârșește lucruri, cari te pun în uimire. De o deosebită forță a fost domnișoara Leonora Gregori în prestațiile ei pe un cal fără șea. Aplauze sgomotoase au obținut surorile Criscuolo și indeosebi directorul Henry. Considerând pășirea excelentă și a celuialt personal, nu e mirare, că cercul a fost plin în sensul strict al cuvântului.

La moderna parfumerie Meltzer. din loc se află pe lângă prețuri moderate tot felul de săpunuri de toaletă, parfum, pudră, perii de dinți și alte articole de acest fel, toate de cea mai bună calitate, precum se poate vedea din inseratul ce publicăm în nrul de azi, și asupra căruia atragem atențiunea cetitorilor noștri.

Știri mărunt. Consiliul de miniștri, care a decis urmărirea colonelului Picquart a fost prezidat de dl Felix Faure.

— În Viena a nebulit un anumit Mayer cu ideea fixă, că filoxera și-a nimicit viile, deși e un an foarte avut, și în viile lui filoxera încă nu s'a ivit.

— În onoarea contelui Goluchowski, care de prezent petrece la Paris, s'a dat un banquet de către ministrul de externe Delcasse.

— Aproape de Cucerdea trenul a trecut peste o femeie, prefăcându-o în bucăți.

— În comuna Oltszem, a răposat un anumit Szántó, în etate de 100 de ani.

— Bandiții din jurul Reghinului-săseșc, despre cari am scris la timpul sen, nici până azi nu au fost prinși de poliție.

— Exundând Oltul, în comuna Gidolfalvi mai mulți oameni au fost răpiți de valuri și înecați.

— În B.-Vaskut a fost prins un pungaș cu numele Korbel, care a furat mai multe lucruri din biserica de acolo. S'a dovedit, că a fost pedepsit de 35 de ori pentru furt.

VIEAȚA SOCIALĂ.

Serbări în Șomcuta.

Tinerimea română din Chior și Sălagiu invită la petrecerea cu dans, ce aranjează cu ocaziunea adunării generale a despărțământului XVI. sălagian-chioran al asociației și a Reuniunii femeilor române sălagiene, Joi, în 4 August 1898 st. n., în localitățile ospetării principale din Șomcuta-mare. Prețul intrării 1 fl. de persoană. Începutul la 8 ore seara. Pentru încautirare a se înștiința la George Lengyel; pentru cei neînștiințați se află la școala conf. Bilete se pot scoate dela cassarul Teodor Blaga. Suprasolviile se vor cuita cu mulțumită. Trenul dela Carei-Giloiacu sosește dimineața la 2 ore și după ameză la 1 oră. În prezenta adunării vor sta la dispoziție trăsuri atât la gara din loc, cât și la cea din Restolci (Hoszu-Rév). S'au făcut dispoziții pentru victualii și beuturi bune, pe lângă prețuri moderate.

Programul festivităților: 1. În 3 August la 8 ore seara de cunoștință. 2. În 4 August la 7 ore a. m. liturgie solemnă. 3. La 10 ore a. m. ședințele adunării în biserica gr.-cat. română. 4. La 2 ore după ameză banquet la ospetăria principală. 5. Seara la 8 ore petrecerea cu dans.

Din Abrud.

Comitetul parochial al bisericii gr.-cat. din Abrud invită la petrecerea de vară, ce se va aranja în favorul sfintei biserici, Duminică, în 24 Iulie st. n. (la cas de ploaie în 31 Iulie) 1898, în „Praterul” Abrudului. Începutul la 2 ore p. meridiană. Prețul intrării: de familie 1 fl., de persoană 50 cr. Suprasolviile maritimăse se primesc cu mulțumită și se vor publica pe cale ziaristică.

Din public.)*

Mulțumită.

În numele „Reuniunii române de cântări din Săliște” mă simt plăcut îndemnat să mulțumesc tuturor acelor, cari au contribuit atât moralicește cât și materialicește la reușita concertului, aranjat în 3 Iulie n. în sala școlii de aici.

Cu ocazia aceasta, fondul Reuniunii au binevoit să-l ajutoreze următorii domni, doamne și domnișoare:

Dr. Liviu de Leményi, protopretor pensionat și asesor consistorial 5 fl., Mihail Ittu, silvicultor suprem cercual, Nicolae Hențiu, notar și Elekes Bálint, judecător cercual câte 3 fl., Petru Drăgăș, protopretor, Oprea Șteflea,

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacțiunea nu este responsabilă.

substitut pretor, Dr. Nicolae Călețariu, medic cercual și comunal, Dumitru Vălcu, proprietar, Ioan Bănciu, întreprinzător, Valeria Pop, notar cercual, Valeriu Millea, notar comunal, Avram Acelenescu, notar comunal, Petru I. Comșa, neguțtor și Dumitru Bănciu, famaciast câte 2 fl.; Ilie Pop, paroch 1 fl. 50 cr.; Ana I. Bănciu, Ioan Bratu, învățtor, Petru Juga, paroch, Maria Roman, Ana Buceșan, Buceșan, învățtoare, Ilie Iosof, paroch, Ana Hănsa, Maria Stănilă, Elisabeta Peligrad, Constantin Herția, comptabil, Ioan Iosof, paroch, Iordache Roșca Căpitanu, primar, Ilie Floașiu, întreprinzător, Török, conducătoarea poștei și telegrafului, Varga Berta, învățtoare, Ioan Florian, notar cercual, George Ittu, paroch, Aron Gogonea, paroch, Dumitru B. Comșa, neguțtor și fabricant, G. Comșa, notar, Ioan Popa, paroch, Nicolae Greavu, neguțtor, Elisabeta Stănilă, Alexandru Borgia, paroch, Ioan Hăra, neguțtor, Nicolae Herția, măcelar, Dumitru Lăpădat, director școlar, Moisin, econom de oi, câte 1 fl.; Ioan Răchișan, învățtor, Călimăceanu, câte 60 cr.; S. Simoneti, pantofar, Oprea Borgia, pădurar cercual, Oprea, adj. notar, Lupea Comșa, neguțtor, N. Lupășiu, econom de oi, Ioan Oprea, Măr. Cristin, Măr. P. Tămpăniariu, Ioan P. Tămpăniariu, Muntean, pantofar, Dumitru P. Comșa, neguțtor, Dumitru Mosora, învățtor, Maria Tintea, neguțtoareasă, Par. B. Popa, Axente Bănciu, cand de profesor gimnazial, Marina Cristiu, Victor Onițiu, Adam, cand. de advocat, Macrea, comptabil, Dumitru Suroiu, cand. not., Ana Arsenie, Iacob Orășteanu, George Băciu, calfe de negoț, Iacob Șteflea, stud. filosof, Iancu, jurist, câte 50 cr.; Aurel Simoneti, pantofar 40 cr.; M. N. Roșca, Paraschița Șteflea, câte 20 cr.

Săliște, 10 Iulie n. 1898.

Dumitru Bănciu, cassar.

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA”.

Cu 1 Iulie 1898 v. încep
nouve abonamente lunare, oar-
tale, semestrale și anuale.

Domnii abonenți sunt rugați
a grăbi ou reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expediție
a folii.

Abonamentele se fao prin
mandate postale și numai pentru
un timp, care începe ou prima și
se termină ou ultima lună, după
stilul vechiu.

Abonamentul anual costă . . . 14 fl. — cr
Abonamentul semestral . . . 7 fl. — cr.
Abonamentul trimestral . . . 3 fl. 50 cr.
Abonamentul lunar costă . . . 1 fl. 20 cr.

Este în interesul dlor abo-
nenți, oa adresele se fie însemnate
oât se poate de corect și legibil.
Domnii abonenți vechi sunt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fașile, în
care li-s'a trimis „Tribuna” până
acum.

Administrațiunea.

Bibliografie.

„Lupta pentru drept”.

— Voci de presă. —

„Dreptatea”.

„Trebuie să fim bucuroși când ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare, din toate punctele de privire.

„Lupta pentru drept” e creațiunea aceluia geniu juridic Dr. Rudolf de Ihering, care e poate cea mai strălucită și cea mai originală ilustrațiune a literaturii juridice contemporane.

Traducerea dlui Păcățianu însă e mult superioară traducerilor anterioare, și ca stil și ca aprofundare serioasă a originalului, având pe lângă asta avantajul de a ne prezenta penultima aditie a originalului nemțesc, ediție apărută cu un an înaintea morții lui Ihering, care a supus-o unor modificări, cari înlocuiesc stilul științific greoi în antia ediție cu un stil mai ușor, accesibil și celor ne-specialiști în materie de drept.

„Adevărul”.

Și cu atât mai de actualitate este această traducere, cu cât azi trecem prin o stare de criză morală în care această „luptă pentru drept” este neglijată. Pentru popoarele asuprite, cartea Dr.-ului Ihering este o mângăiere și o întemeiere mai mult în aventurile spre libertate.

La „Tipografia”, soci etate pe acțiuni în Sibiu, se adă de vânzare următoarele noutăți musicale:

Les beaux yeux. Valse pentru piano de Mathilde Mironescu . . . 1.—
Terăncuța. Cântec popular pentru voce și piano de Costache Moianaru . . . —.50
Hora înfrățirii, pentru piano de P. G. Nițescu . . . —.75
La tine copilă dragă. Romanță de Droianu . . . —.50
Toujours avec argent. Polca franceză pentru piano de Sig. Paulmann . . . fl. —.50
La blonde. Polca mazuca pentru piano de Sigismund Paulmann . . . —.50
Turda. Marș patriotic de Paulmann . . . —.50
Hora reginei. De Sigis. Paulmann . . . —.25
Sărba păpușelor. De Sig. Paulmann . . . —.25
Marș turcesc. De Sigis. Paulmann . . . —.25
Intermezzo pentru piano de M. Capșa . . . —.50
Les fleurs de Mai. Valse de Ant. Cirilo . . . 1.—
Sărba oficerilor. De C. Dimitrescu . . . —.50
La fille du Marin. Vals de Ivanovici . . . 1.—
Daisy Bell. Valse (All Right) de C. Kaps . . . —.75
Liniște. Vals pentru piano de Dimitrie St. Cristide . . . 1.—
Am plâns. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirilo . . . —.75
Singurătatea. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirilo . . . —.75
Claire. Polca pentru piano de Alph. N. Ochialbi . . . fl. —.25
Institutele-Unite. Vals pentru piano de Carol Decker . . . 1.—
Sărba Bucureștilor, pentru piano de Const. Dimitrescu . . . —.50
Sărba mirilor. De C. Dimitrescu . . . —.50
Iubileul. Marș de Gh. Fotino . . . —.75
Surorile. Hora de Gh. Fotino . . . —.50
Elisa. Polca franceză de G. Ionescu . . . —.50
Zéphir. Polca mazuca de G. Ionescu . . . —.75
Souvenir de Zürich. Polca mazuca de Anton Kneisel . . . —.50
Pas de quatre original. De Mayer Lutz . . . —.50
Gavotte de la Princesse „Marie”. De Michel Margaritescu . . . —.57
Ai plâns și tu v'odată? Romanță pentru voce și piano de Ernest I. Alexandrescu . . . —.50
Nu înțeleg. De E. I. Alexandrescu . . . —.50
Pictori! De E. I. Alexandrescu . . . —.50
Un fir electric. De E. I. Alexandrescu . . . —.75
L'Affection. Polca franceză p. piano de C. D. Belortu . . . —.50
De Braila la Gênes. Galop pentru piano de C. D. Belortu . . . —.50
Sărba Bucureștilor, pentru piano de Ioan D. Burlan . . . —.50
Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano de Ioan D. Burlan . . . —.50
Didi. Polca mazuca pentru piano de Ioan D. Burlan . . . —.75
Iavorul. Romanță pentru voce și piano de Dimitrie St. Cristide . . . —.50
Anton Zica. Pe aripile amorului, vals pentru piano . . . 1.25
V. Hugo. Poesie. Cuvinte de I. I. Dorianu, Aubade (albadă) . . . —.75
Dorianu. Prin flori și floricele, I. romanță . . . —.505
Villacroze. De cemi-ai zis odinioară, romanță . . . —.7
Radu D. Rosetti. E v'un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano . . . —.50
I. Paschill. L'Amitié, vals . . . 1.—
R. van Saanen, cuvinte de M. Eminescu. Doina codrului . . . —.75
Ioan D. Burlan. Amintiri din Breasta, sərbă pentru pian . . . —.50
I. Braunstein. Réve du Matlot, vals pentru piano . . . 1.—
G. Vasiliu. Freacățul Zăvoaiului, horă . . . —.75
C. Felix. Cuvinte de I. Dorianu. Vals conjugal pentru voce și piano . . . —.50
I. Aaschill. Cuvinte de I. Dorianu. Pșa „mi-e” scris, romanță pentru voce și piano . . . —.50
F. Domeier. Soirées de Bucarest, vals . . . 1.50
A. Cirillo. Emilie, polca-mazur pentru piano . . . —.75
D. D. Voreas, Mignon, polca-mazur . . . —.50
I. Dicker. Punct și virgulă, polcă pentru piano . . . —.50
Polizo-Micșunesti. Douce Souvenances, vals . . . —.50
Gr. Ciurea. Ferdinand - Marș . . . —.10

La comandă din afară se se adaugă pentru porto postal toideana încă 5 cr., car' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

Sosii în Sibiu.

În 19 Iulie n. 1898.

Hotel „Impăratul Romanilor”: Dr. Sigmund medic orășenesc din Mediaș; Konst, preot din Săliște; Cătheșel cu soția, preot din Câmpeni; Turich din Viena, Stieher, inginer, Fejérpataky, prof. de universitate, Miler, din Budapesta, Sărbu din Săliște, Hahn, Seidler, Moravetz, din Viena, Bretschneider din Ghinea, Wachmann din Jidve, comercianți.

Hotel „Neurivier”: Schuster, profesor din Viena; Iulia Fabian, privatieră din Făgăraș; Remoser, comerciant din Mödling.

Hotel „Meltzer”: Vergulescu cu soția, Carageorghe, privatier, Georgescu cu soția, comerciant, din București; D-na Tamaș din Sebeș-săseșc; Fleischer, locotenent din Cluj; Mathias din Tirnau, Schlesinger, culegător-tipograf din Budapesta.

Hotel „Habermann”: Thalman cu soția, preot din Reci.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 16 Iulie n. 1898

Săminte	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	până	dela	până	
Grâu				
Bănățeneș vechiu	75	12.5	76	11.60
Grâu dela Tisa	75	12.5	76	11.75
Grâu dela Pesta	75	12.45	76	12.70
Grâu de Alba-Reg.	75	12.5	76	12.80
„Bacia	75	—	76	—
Grâu ung. de Nord	75	—	76	—
Săminte vechi ori nouă				
Sécără	de nutreț	70-72	8.35	8.60
Orz	de vînars	60-62	5.50	6.—
„	de bere	62-64	—	—
Ovės	—	39-41	8.20	8.50
Cucuruz (porumb)	bănăț.	—	5.25	5.30
„	de alt soi	—	5.20	5.25
Meiu	—	—	12.—	12.50
Hrișcă	—	—	—	—

Grâu	Sept.-Oct. Mart.-Apr.	8.90	8.95
Cucuruz	Main.-Iun. Iulie-Aug.	4.32	4.35
Ovės	Mart.-Apr. Oct.	5.17	5.19
„	—	5.75	5.76

Produse diverse	Soiul	Cursul
dela	până	

Sém. de trif.	Lucernă ungurească	—	—
„	roșie	—	—
„	rafinat	—	—
Oleu de rap.	dela Pesta	61.—	62.—
Uns. de porc	dela țeară	—	—
Slănină	sventată	—	—
„	afumată	64.—	65.—
Său	—	—	—
Prune	—	—	—
Licitar	slavon, nou	—	—
„	bănățeneș	—	—
Miere	brută	—	—
„	galbînă străcurată	—	—
Ceară	de Rosenau	—	—

Cursul pieței din Sibiu.

Din 19 Iulie n. 1898.

Hărte-monetă română	Camp.	9.47	vend.	9.51
Lire turcești	—	—	—	—
Imperiali (15 R. aur)	—	18.90	—	19.—
Ruble rusești 100 a.	—	126.—	—	127.—
Galbeni	—	5.58	—	5.63
Napoleon-d'ori	—	9.48	—	9.58
100 Marce germane	—	58.50	—	58.80
Livre sterling	—	11.90	—	12.—

Bursa de Budapesta.

Din 16 Iulie n. 1898.

Renta de aur ung. 6%	—	—
„ 4%	—	—
„ 3% val. cor. 4%	100.25	—
Imprumutul câilor ferate ung.	121.50	—
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (I-a emisiune)	122.50	—
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (II-a emisiune)	102.—	—
Bonuri rurale ung.	98.—	—
„ croate-slavone	99.—	—
Obligațiunile desp. regalilor	101.50	—
Imprumut cu premiu ung.	156.—	—
Losuri pentru regularizarea Tisei și Seghedin	140.—	—
Renta de hărte austriacă	102.50	—
„ de argint austriacă	102.25	—
„ de aur austriacă	128.50	—
Losuri austriace din 1860	160.25	—
Acțiunile băncii austro-ungare	955.—	—
„ de credit ung.	—	—
„ de credit austr.	—	—
Scrisori fondare ale institutului de credit și economii „Albina”	102.—	—
Argintul	5.66	—
Galbeni împărătești	5.63	—
Napoleon-d'ori	9.51	—
Mărci 100 imp. germane	58.80	—
London 10 Livres sterling	119.95	—

Bursa de Viena.

Din 16 Iulie n. 1898.

Renta de aur 6%	—
„ 4%	—
Renta ung. v. c. 4%	122.20
Imprumutul câilor ferate ung.	100.—
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (I-a emisiune)	122.—
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (II-a emisiune)	101.75
Bonuri rurale ung.	98.—
„ croate-slavone	99.—
Imprumut cu premiu ung.	156.—
Losuri pentru regularizarea Tisei și Seghedin	150.—
Renta de hârtie austriacă	102.45
„ argint austriacă	101.80
„ aur austriacă	123.80
Losuri austriace din 1860	160.25
Acțiunile băncii austro-ungare	955.—
„ de credit ung.	—
„ de credit austr.	—
Argintul	5.65
Galben împărătești	5.62
Napoleon-d'ori	9.62
Mărci 100 imp. germane	53.82
London 10 Livres sterlingi	119.90

CIRCUL HENRY

Piața Hermann.

Astăzi, Mercuri, în 20 Iulie 1898:

Reprezentare extraordinară a clown-ilor și a comicilor.

Program umoristic.

Cel-ce vrea să ridice
Trebuie să vină în circ.

Urs și vardist

sau avantgarda în mii de griji, intermezzo, comic a mai multor domni și dame din societate.

Maximus și Minimus, doi armăsari murgi de o dresură nouă deosebită, dresați și prezenți de directorul.

Minunea de dresură a directorului Henry:

Elefantul Miraculos BLONDIN

împreună cu drăgălașul poni-pitic *Oskar*. Dresură senzațională.

Dresura elefantului nu se poate descrie, trebuie să o vezi. Singuratecele trix, alergarea, ținuta capului, așteptarea, șederea, sunt unice în felul lor și directorul Henry plătește ori-ce premiu aceluia, care e în stare să-l arete un animal de atare mărime (3 metri) și greutate (30 mii metr.) care se prezenteze asemenea producției.

Monsier & Madame Denis cu micalitul lor servitor, scenă comică de călărit a mai multor domni.

Jocuri de balet. — Intermezzo comice a tuturor clown-ilor și a celor doi „Dummer August”.

Amor în bucătărie.

Pantomim de balet, aranjat de prima balletistă d-na Desseri în 6 tablouri, predat de întreaga societate.

Deschiderea cassei dela 11 până 1 și dela 5 ore. — Începutul la 8 ore seara.

Mâne, Joi, reprezentațiune.

Cu stimă

HENRY, director și proprietar.

Dacă îi trebuie cuiva

săpun de toaletă, parfum de batistă, pudră pentru păr și față, piepten de frizat, roci de păr, perie de dinți, pastă de dinți, apă de gură sau ori-ce alt preparat cosmetic pentru cultivarea feței ori a părului,

[1120] 18—20

e de mare importanță

a ști, că toate aceste și alte lucruri pentru toaletă se pot căpăta în recunoscuta cea mai bună calitate și cu mare alegere pe lângă prețurile cele mai ieftine, pentru-că „pur-tându-se comerțul ca ocupațiune laterală nu e împreună cu nici un fel de spese”, la

salonul vienez de ras, frizat și parfumerie

FRANZ M. NIKESCH,
SIBIU,

Piața Hermann nr. 8. (Bretterpromenade).

„Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca populară a „Tribunei”.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu preț redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. Păcală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 8 cr. sau 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. Colăciutul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. Fica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. Îndrăgăstul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. Răstăm de mamă. Legenda populară din giulul Născudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. Bunica de Bojena Némcová, tradusă din limba bohemă de prof. Dr. Urban Iaznik. Un exemplar cu preț redus dela 1 fl. sau 8 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. Cenușoara. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. Un peșitor îndrăgăst. Novela de Björnson. (1866). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. Prietenul meu Vântură-Teară. Din poveștile californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. Scăpăratoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. Strigoaica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. Draga mamei. Balada de George Coșbuc. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 80 cr. sau 80 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. Sgarăciutul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. Născu-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. Dina-împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonia Ghislanxoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoara Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. Mica Fădăta. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. Rusaliu pcurarul. Poveste de Nicolae Trimbiționu. Un exemplar 22 cr. 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: V. H. Dressandă,

Publicațiune.

Comuna Orlat, comitatul Sibiu, vinde pe calea licitațiunii publice împreună cu oferte închise cantitatea de lemne de brad pe un teritor în extensiune de 60-5 (șezeci și jumătate) jugere catastrale.

Pe acest teritor se află circa 16.818 metri cubici lemn de clădiri și 12.376 bucăți lați ciopliți de copierii. Diametrul mijlociu pentru lemnul de clădire la înălțimea pieptului e 19—20 cm.

Licitațiunea se va ține în 31 Iulie a. c. st. n., în cancelaria comunală, la 10 ore a. m.

Prețul de strigare e pentru un metru cubic lemn de clădire 66 cr. și pentru o bucată de laț 2 cr.

Reflecții și se înainteză eventualele oferte până la timpul numit.

Condițiunile de licitațiune se pot vedea în orele oficiale ori-când în cancelaria comunei Orlat.

Licitații au de a depune înainte de începerea licitației ca vadiu 500 fl. în bani sau hârtii de valoare computate în valoarea nominală, sau de a aceluia sumă în ofertul închis și a declara că cunosc condițiunile de licitare și se supun acelor.

[1473] 1—1

Orlat, în 16 Iulie 1898.

Primăria comunală:

Drăgan,
notar.

George Stoica,
primar.

Un învățacel

de prăvălie.

În prăvălia de manufactură și bumbăcărie a subscrisului se primește numai decât un învățacel, care se cunoaște limbile străine. Vor fi preferiți cei-ce vor avea cel puțin două sau trei clase gimnasiale.

Ioan Lazaroiu,

[1815] 12—

comerciant în Orăștie.

A apărut la „Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu

Cartea Stuparilor săteni

de Romul Simu, învățator.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea „Reunionei rom. de agricultură din comitatul Sibului”.

Prețul 35 cr. plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin edarea acestei cărți folositoare a umplut un gol adânc simțit în literatura stuparilor. Broșura este scrisă de un fruntaș învățator, stupar priceput. Ea tratează pe scurt tot de ce are trebuință un stupar. Se recomandă cu deosebire ca premii pentru școlile noastre de tot soiul.

Se vinde la

„Tipografia”,
societate pe acțiuni în Sibiu.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A ășit de sub tipar:

Însoțirile de credit

împreună cu

însoțiri de consum, de vânzare, de vineri, de lăptări etc. și instrucțiuni trebuitoare.

Îndreptare practică

pentru

înfăințarea și conducerea de astfel de însoțiri de

F. W. RAIFFEISEN.

Edițiunea a V-a:

Traducere autorizată de

Dr. Aurel Brote,

directorul băncii gen. de asigurare m. „Transilvania”

EDITURA

Reunionei rom. de agricultură din comitatul Sibului”.

(280 pagini mari).

Cartea costă 30 cr. (cu porto postal 90 cr. recomandată 1 fl.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia”,
soc. pe acțiuni în Sibiu.

AVIS!

Am onoare a aduce la cunoștința on. public, că începând cu 1 August c. st. n., am luat în arandă pe șese ani și deschid pe regia-mi proprie

[1458] 3—3

Hotelul „La Postă” din Lugoj

(strada Timișoarei nr. 7 și 8),

care formează proprietatea bisericii gr.-or. române din Lugoj, și l-am ajustat cu mobile nouă și frumoase, și l-am provăzută cu toate cele de lipsă, conform recerintelor timpului modern.

Recomandând cu toată căldura hotelul meu, fac asigurarea conștiințioasă, că nu voi cruța nici spese, nici osteneală, pentru a pute servi on. public cu mâncările cele mai bune, curate și gustoase, vinuri excelente și veritabile de tot soiul, precum și tot felul de bere, păstrată în ghețaria-mi proprie, toate pe lângă prețurile cele mai convenabile.

Camere pentru pasajeri, curat și elegant ajustate, stan la dispoziția on. public pe lângă prețurile cele mai moderate. Serviciu prompt și solid.

Rugând pe on. public pentru un sprigin călduros, semnez

Lugoj, 2/14 Iulie 1898

cu toată stima

Romulus Buciu m. p.,
hotelier român.

Veritabilă apă de colonia.

Prin procurare directă în măsură mai mare sunt în poziția plăcută de a oferi apă de colonia veritabilă garantată dela

[889] 32—

Johann Maria Farina,

Jülich-Platz nr. 4 în Köln a. Rhein.

Nici că ar trebui să mai fac atent, că sunt nenumărat de multe imitațiuni. Marca firmei

Johann Maria Farina, Jülich-Platz nr. 4

este scutită prin lege și de aceea o pot recomanda foarte mult.

Parfumeria Meltzer,

str. Cismădiei (edificiul comandei de corp).

Daniel Meltzer jun.,

fabrică de săpun și lumini, str. Gușteritei.

„Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu.

A ășit de sub tipar și se află de vânzare la „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu

MEMORIALUL

arhiepiscopului și metropolitului

Andrieu baron de Șaguna

sau

luptele naționale-politice ale Românilor

1846—1873

de

NICOLAE POPEA,

arhimandrit-vicar arhiepiscopesc.

Tomul I.

Prețul 1 fl. 30 cr.

„Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Toate scrierile

profesorului Dr. Weigand despre Români

se găsesc de vânzare la „Librăria” noastră cu prețurile originale. Astfel:

1. „Die Aromunen”, (Macedo-Români). Vol. I. „Land und Leute”, cuprinde descrierea călătoriei profesorului Weigand pe la Români în Macedonia, interesantă pentru ori-care Român, care se interesează de frații sei. O lectură atrăgătoare și pentru nespecialiști. Volumul de 334 pag., cu 9 ilustrațiuni frumoase și cea mai perfectă carte etnografică costă . . . fl. 6.20
2. Vol. II. („Volsklitteratur”), cuprinde literatura populară, versuri și povești, cu traducerea germană și un lexicon, 386 pag., costă . . . fl. 5.—
3. „Vlacho-Meglen”, o cercetare etnografică-filologică; volum de 80 pag., 4 cu ilustrațiuni, fototipie, costă . . . fl. 2.25
4. „Die Sprache der Olympo-Wallachen”, cu o introducere despre popor, volum de 144 pag., costă . . . fl. 1.85
5. „Raportele anuale despre seminarul filologic român din Lipsca”, conținând lucrările dlui profesor Weigand și ale elevilor sei despre Români: „Primul raport”, (1894) de 157 pag. costă . . . fl. 1.85
6. „Al doilea raport”, (1895) de 224 pag. costă . . . 2.80
7. „Al treilea raport”, (1896) de 332 pag. costă . . . 3.80

Cartea de sub nrul 1, vol. I. e pentru toți Români inteligenți; celelalte se recomandă bărbatilor de specialitate. Toate sunt scrise de sine înțeles, în limba germană.

Librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall,